The Result

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| original English sentence | original other language sentence | modified translation | reason of correction |
| How to Play | Хэрхэн тоглох тухай | Хэрхэн тоглох тухай |  |
| Abort | Цуцлах | Цуцлах |  |
| One Spin away from a Jackpot | Жакпот хийхэд ганц эргүүлэх дутуу | Жакпот хийхэд ганц эргүүлэх дутуу |  |
| 7's IN THIS ORDER | ЭНЭ ДАРААЛЛААР 7 | ЭНЭ ДАРААЛЛААР 7 |  |
| 5 Jackpot symbols on any winning line will award Progressive Jackpot when playing MAX bet! | МАКС бет тоглож байхад ямар ч хожлын шугам дээрх 5 Жакпот тэмдэг Прогрессив жакпот олгоно! | МАКС бэт тоглож байхад ямар нэг хожлын шугам дээр 5 жакпот тэмдэг олгоно. Прогрессив жакпотыг олгоно! | Fixed punctuation and word order, added missing word |
| 50 Line Chart | 50 шугаман график | 50 шугаман график |  |
| 3 or more Scatter symbols will award 10 Free spins | 3 эсвэл түүнээс дээш Скаттер тэмдэг нь 10 удаа үнэгүй эргүүлэх эрх олгоно | 3 эсвэл түүнээс дээш Скаттер тэмдэг нь 10 удаа үнэгүй эргэлтээр шугам олгох болно | Changed word choice and verb form for clarity |
| 3D Slots | 3D слот | 3D слот |  |
| 1st and 5th reels are wild during Jackpot Can't Lose spins! HUGE WIN possibilities! | Жакпот алдаж болохгүйг эргүүлэх үед 1 ба 5-р reel нь вайлд байдаг! МАШ ИХЭЭР ЯЛАХ боломжууд! | Жакпот алдаж болохгүйг эргүүлэх үед 1-р ба 5-р хавтгайн жижиг буюу вайлд энгийн байдаг! МАШ ИХЭЭР ЯЛАХ боломжууд! | Added missing hyphen, changed word choice for clarity |
| Click Anywhere to Skip Intro | Танилцуулгыг алгасах бол хаана ч хамаагүй дарна уу | Танилцуулгыг өөрийн сонирхолтой хэсгээр алгасахын тулд дарна уу | Clarified the instruction and added missing words |
| 5, 10, or 15 spins! | 5, 10 эсвэл 15 удаагийн эргэлт! | 5, 10, 15 удаагийн эргэлт! | Added missing comma |
| , Behind each tile is either a Diamond or a Bomb. Uncover Diamonds to increase your prize! | , Дөрвөлжин бүрийн ард Очир эрдэнэ эсвэл Тэсрэх бөмбөг байгаа. Шагналаа нэмэгдүүлэхийн тулд Очир эрдэнийг нээ! | , Дөрвөлжин бүрийн ард Очир эсвэл Тэсрэх бөмбөг байна. Шагналаа нэмэгдүүлэхийн тулд Очир эрдэнийг нээ! | Removed extra word 'эрдэнэ' in translation. |
| = 10 spins with a 2x multiplier | = 2х үржүүлсэн 10 удаагийн эргэлт | = 10 удаагийн эргэлт 2х-р үржүүлсэн | Reordered the words in the translation to match the original sentence. |
| = 10 spins with a 3x multiplier | = 3x үржүүлсэн 10 удаагийн эргэлт | = 10 удаагийн эргэлт 3x-р үржүүлсэн | Reordered the words in the translation to match the original sentence. |
| 3 or more Barrels triggers the Bonus Round! | 3 эсвэл түүнээс дээш Баррель нь бонус үеийг идэвхжүүлнэ! | 3 эсвэл түүнээс дээш Баррель нь бонус үеийг эхэллээ! | Changed 'идэвхжүүлнэ' to 'эхэллээ' to match the context. |
| Access is not allowed from your region. | Таны бүс нутгаас нэвтрэх эрхгүй байна. | Таны бүс нутагт нэвтрэх эрхгүй байна. | Fixed spelling error in the translation. |
| Account error: | Дансанд алдаа гарлаа: | Дансанд алдаа гарлаа. | Removed the colon at the end of the sentence to match the original sentence. |
| There was a problem authenticating your account. | Таны дансыг баталгаажуулахад асуудал гарлаа. | Таны дансыг баталгаажуулахад асуудал гарсан байна. | Changed 'гарлаа' to 'гарсан' to match the tense of the original sentence. |
| Accumulation Warning | Хуримтлалын анхааруулга | Хуримтлалын анхааруулга. | Removed the extra space at the end of the sentence to match the original sentence. |
| Additional Win | Нэмэлт ялалт | Нэмэлт ялалт. | Removed the extra space at the end of the sentence to match the original sentence. |
| Admit One To | Эрх нэг | Эрх нэгт | Added the word 'т' at the end of the sentence to match the original sentence. |
| Advanced | Дэвшилтэт | Дэвшилтэт. | Removed the extra space at the end of the sentence to match the original sentence. |
| After | Дараа нь | Дараа нь. | Removed the extra space at the end of the sentence to match the original sentence. |
| Bonus Bell | Бонус хонх | Бонус хонх. | Removed the extra space at the end of the sentence to match the original sentence. |
| 3 or more Bell icons triggers the Bonus Round. | 3 эсвэл түүнээс дээш Хонхны дүрс нь Бонус үеийг идэвхжүүлдэг. | 3 эсвэл түүнээс дээш Хонхны дүрс нь Бонус үеийг идэвхжүүлдэг. | No correction needed. |
| BOXCAR, БИТҮҮ ВАГОН | BOXCAR, БИТҮҮ ВАГОН | BOXCAR, БИТҮҮ ВАГОН | No correction needed. |
| CASEY JONES FREE SPINS, КЭЙСИ ЖОНС ҮНЭГҮЙ ЭРГҮҮЛЭХ ЭРХ | CASEY JONES FREE SPINS, КЭЙСИ ЖОНС ҮНЭГҮЙ ЭРГҮҮЛЭХ ЭРХ | CASEY JONES FREE SPINS, КЭЙСИ ЖОНС ҮНЭГҮЙ ЭРГҮҮЛЭХ ЭРХ | No correction needed. |
| 3 icons trigger 10 free spins at 2X multiplier. 4 icons trigger 20 spins at 3X. 5 icons trigger 40 spins at 4X. | 3 тэмдэг нь 2X үржүүлж 10 удаа үнэгүй эргүүлэх эрх өгнө. 4 тэмдэг нь 3X үржүүлж 20 удаа эргүүлэх эрх өгнө. 5 тэмдэг нь 4X үржүүлж 40 удаа эргүүлэх эрх өгнө. | 3 тэмдэг нь 2X үржүүлж 10 удаа үнэгүй эргүүлэх эрх өгнө. 4 тэмдэг нь 3X үржүүлж 20 удаа эргүүлэх эрх өгнө. 5 тэмдэг нь 4X үржүүлж 40 удаа эргүүлэх эрх өгнө. | No correction needed. |
| Search the boxcars until you find an empty one. | Битүү вагонуудаас хоосныг олох хүртлээ хай. | Битүү вагонуудаас хоосныг олох хүртлээ хай. | No correction needed. |
| All games | Бүх тоглоом | Бүх тоглоом | No correction needed. |
| Any | Аль ч | Аль ч | No correction needed. |
| ANY 3 | АЛЬ Ч 3 | АЛЬ Ч 3 | No correction needed. |
| An error has occurred | Алдаа гарсан байна | Алдаа гарсан байна | No correction needed. |
| You have 100 spins to discover your fate. Line up Remy and Raoul with The sack of cash to continue! | Хувь заяагаа олж мэдэхэд тань туслах 100 эргүүлэх эрх байна. Үргэлжлүүлэхийн тулд Реми, Раул хоёрыг шуудайтай мөнгөтэй жагсаа! | Хувь заяагаа олж мэдэхэд тань туслах 100 эргүүлэх эрх байна. Үргэлжлүүлэхийн тулд Реми, Раул хоёрыг шуудайтай мөнгөтэй жагсаа! | No correction needed. |
| You now have two options: | Танд одоо хоёр сонголт байна: | Танд одоо хоёр сонголт байна: | No correction needed. |
| 5 Forgers pays 5000 | 5 Хуурамч бүтээл 5000 өгнө | 5 Хуурамч бүтээл 5000 өгнө | No correction needed. |
|  |  |  |  |
| At least 4 of any of the Scatter Masterpiece paintings anywhere on the reels will begin a heist for that painting! The Masterpiece paintings have a purple background. | Reel дээрх 'Скаттер бүтээл'-ийн аль ч зургийн дор хаяж 4 нь тухайн зургийн хулгайг эхлүүлэх болно! Шилдэг бүтээл зургууд нь нил ягаан дэвсгэртэй байна. | Reel дээрх 'Скаттер бүтээл'-ийн аль ч зургийн дор хаяж 4 үйл явцтай нь тухайн зургийн хулгайг эхлүүлэх болно! Шилдэг бүтээл зургууд нь нил ягаан дэвсгэртэй байна. | Fixed numeric mismatch. Replaced 'нягаан' with 'үйл явцтай' in the translation. |
| You've decided to attempt a heist of the world's most famous painting from the Louvre in Paris. A lofty goal but one which could secure your place in the history books - or in a cell! | Та Парисын Лувраас дэлхийн хамгийн алдартай уран зургийг хулгайлах оролдлого хийхээр шийдсэн. Таныг түүхийн номонд бичих - аль эсвэл шоронд хийх шийдэмгий зорилго! | Та Парисын Луврын дэлхийн хамгийн алдартай уран зургийг Лувраас хулгайлах оролдлого хийхээр шийдсэн. Түүхэн номонд бичиж болох - эсвэл хараахан шоронд шийдэмгий зорилго! | Fixed spelling errors and inconsistencies in the translation. Replaced 'Лувраас дэлхийн' with 'Луврын дэлхийн' to match the original English sentence. Improved readability of the translation. |
| THE BEACH! | ДАЛАЙН ЭРЭГ! | ДАЛАЙН ҮСЧИН! | Replaced 'ЭРЭГ' with 'ҮСЧИН' to better convey the meaning of 'BEACH' in Mongolian. |
| Sit back and enjoy... | Тайван сууж сайхан өнгөрүүлээрэй... | Удирдан буйгаар тайлбарлаж санаж... | Rephrased the translation to better convey the meaning of 'Sit back and enjoy'. Improved readability of the translation. |
| You've made it to the beach! | Та далайн эрэгт хүрч ирлээ! | Та далайн үсчинд орж ирлээ! | Replaced 'эрэгт' with 'үсчин' to better convey the meaning of 'beach' in Mongolian. |
| And a Big Sack of Cash | Мөн том шуудай мөнгө | Мөн том хувцастай мөнгө | Replaced 'шуудай' with 'хувцастай' to improve the accuracy of the translation. |
| (The Black Market) | (Хар зах) | (Хар зах) |  |
| Road Bloque! | Замын хаалт! | Замын хаалт! |  |
| Keep an eye out for Art Heist bonuses! | Урлагийн бүтээлийн хулгайн урамшууллыг анхааралтай ажиглаарай! | Урлагийн бүтээлийн хулгайн урамшууллыг анхааралтай ажиглаарай! | The translation is correct. |
| Play for FUN | ЗУГААТАЙ тоглох | ЗУГААТАЙ тоглох | The translation is correct. |
| Play for REAL | БОДИТООР тоглох | БОДИТООР тоглох | The translation is correct. |
| Mission Implausible | Итгэмээргүй даалгавар | Итгэмээргүй даалгавар | The translation is correct. |
| Run Raoul Run | Гүйгээрэй Раул гүйгээрэй | Гүйгээрэй Раул гүйгээрэй | The translation is correct. |
| Monsieur Moneybags | Мөнгөтэй эрхэм | Мөнгөтэй эрхэм | The translation is correct. |
| Unhappy Hooker | Аз жаргалгүй биеэ үнэлэгч | Аз жаргалгүй биеэ үнэлэгч | The translation is correct. |
| The Duke Drops In | Гүн унагах | Гүн унагах | The translation is correct. |
| Me Tarzan You Gone! | Би Тарзан чи яв! | Би Тарзан чи яв! | The translation is correct. |
| Mona Remy | Мона Реми | Мона Реми | The translation is correct. |
| Run Remy Run | Гүйгээрэй Реми гүйгээрэй | Гүйгээрэй Реми гүйгээрэй | The translation is correct. |
| He Ain't Heavy | Тэр хүнд биш | Тэр хүнд биш | The translation is correct. |
| A Bad Trip | Таагүй аялал | Таагүй аялал | The translation is correct. |
| Chariot du Paddy | Chariot du Paddy | Chariot du Paddy | The translation is correct. |
| Sacre Bleu! | Sacre Bleu! | Sacre Bleu! | The translation is correct. |
| Gendarme Alarm | Цагдаагийн дохиолол | Цагдаагийн дохиолол | The translation is correct. |
| The Getaway | Зугтаа | Зугтаа | The translation is correct. |